

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle doplněného Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), Článek 31, Příloha II.

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Název produktu: TITAN CARGO MC 10W-40

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Identifikované použití: Mazivo

Nedoporučené použití: Nebyla identifikována žádná použití od nichž by bylo odrazováno

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

##### Výrobce / Dodavatel

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

telefon:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

fax:

+49 621 3701-570

##### Kontaktní osoba:

telefon:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

+49 621 3701-1333

fax:

+49 621 3701-7303

E-mail:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko +420 224 919 293;  
+420 224 915 402

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Produkt není zařazený podle směrnice (ES) 1272/2008 (CLP) jako nebezpečný, musí ale být povinně značený.

##### Přehled nebezpečnosti

Fyzické nebezpečí:

Údaje nejsou k dispozici.

#### 2.2 Prvky označení

EUH208: Obsahuje Calcium Sulfonate. Může vyvolat alergickou reakci.

EUH210: Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

**2.3 Další nebezpečnost:** Při manipulaci s minerálními oleji a chemickými produkty není známé žádné konkrétní riziko, když jsou dodržována běžná opatření (položka 7) a používány osobní ochranné prostředky (položka 8).  
Produkt nenechat nekontrolovaně uniknout do životního prostředí.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**

**3.2 Směsi**

**Obecné informace:** Přípravek z vysoce rafinovaných minerálních olejů s aditivy.

Chemický název	Identifikace	Koncentrace *	Registrační č. REACH	Poznámky
Base oil, low viscous	EINECS: 265-158-7	10,00 - <20,00%	01-2119487077-29	
Polyolefin polyamine succinimide	polymer	1,00 - <5,00%		
ZnDTP	EINECS: 272-238-5	1,00 - <2,50%	01-2119657973-23	
Calcium long-chain alkylphenate sulfide	EINECS: 272-234-3	1,00 - <5,00%	01-2119524004-56	

\* Veškeré koncentrace jsou udány v hmotnostních procentech, pokud se nejedná o plynné složky. Koncentrace plynů jsou uvedeny v objemových procentech.

PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxická látka.

vPvB: vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní látka.

**Klasifikace**

Chemický název	Identifikace	Klasifikace	
Base oil, low viscous	EINECS: 265-158-7	CLP:	Asp. Tox. 1;H304
Polyolefin polyamine succinimide	polymer	CLP:	Aquatic Chronic 4;H413
ZnDTP	EINECS: 272-238-5	CLP:	Eye Dam. 1;H318, Aquatic Chronic 2;H411
Calcium long-chain alkylphenate sulfide	EINECS: 272-234-3	CLP:	Aquatic Chronic 4;H413

CLP: Nařízení č. 1272/2008.

Znění uvedených upozornění na nebezpečí je k nahlédnutí v odstavci 16.

Vysoce rafinované minerální oleje a petrolejové destiláty v našich produktech obsahují podle IP 346 extrakt DMSO v množství menším než 3% (w/w) a nejsou podle Nota L, příloha VI Nařízení EU 1272/2008 zařazené jako karcinogenní.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

**Obecně:** Vyměnit okamžitě produktem znečištěné části oděvu.

**4.1 Popis první pomoci**

**Inhalování:** Zajistit přísun čerstvého vzduchu, při potížích vyhledat lékařskou pomoc.

**Kontakt s očima:** Okamžitě omývejte oči velkým množstvím vody za zdvižených víček.

**Styk s Kůží:** Umyjte se vodou a mýdlem.

**Požítí:** Vypláchněte důkladně ústa.

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Může způsobit podráždění očí a kůže.
- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Při výskytu symptomů přivolejte lékařskou pomoc.

#### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

##### 5.1 Hasiva

**Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo mlhový rozprašovací proud vody. Větší požár zlikvidujte pomocí alkoholu odolnou pěnou nebo rozprašovacím proudem vody s přísadkou vhodných tenzidů.

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:** Během hoření se mohou tvořit zdraví nebezpečné plyny.

##### 5.3 Pokyny pro hasiče

**Speciální postupy při hašení:** Odstraňte nádobu z prostoru požáru, pokud to lze provést bez nebezpečí. Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými úředními předpisy. Kontaminovanou hasicí vodu odděleně zachytit, voda nesmí vniknout do kanalizace.

**Speciální ochranné prostředky pro hasiče:** V případě požáru se musí nosit samostatný dýchací přístroj a kompletní ochranný oděv.

#### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:** V případě úniku dávejte pozor na kluzké podlahy a povrchy.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zabránit plošnému rozšíření (např. zahrazením nebo nornými stěnami). Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Manažer pro ochranu životního prostředí musí být informován o všech větších uních. Zabraňte dalšímu unikání nebo rozliti, není-li to spojeno s rizikem. Zabránit vniku do kanalizace/vrchních vod/spodních vod.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zachytit pomocí tekutinu vázajícího absorbentu jako je písek, křemelina, sorbent kyselin, universální adsorbční látky nebo pilinová moučka. Zachycený materiál zlikvidovat v souladu s předpisy. Pokud to není riskantní, zastavte tok materiálu.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly:** V oddílu 8 bezpečnostního listu jsou informace o prostředcích osobní ochrany. Informace k bezpečné manipulaci viz oddíl 7. Informace o likvidaci viz oddíl 13.

Název produktu: TITAN CARGO MC 10W-40

#### ODDÍL 7: Zacházení a skladování:

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Zamezit tvorbě aerosolu. Při práci nejíst, nepít ani nekouřit. Je třeba dbát bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálního oleje, respektive chemikáliemi. Dodržujte správná pravidla průmyslové hygieny. Zajistěte náležitou ventilaci.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:** Je nutné dodržovat místní předpisy týkající se manipulace a skladování produktů znečišťujících vodu. Nezahřívát na teploty blízké bodu vzplanutí.
- 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití:** Nepoužitelné

#### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

##### 8.1 Kontrolní parametry

###### Limitní hodnoty expozice na pracovišti

Chemický název	Druh	Mezní Hodnoty Expozice	Pramen
Unalloyed mineral oil	PEL	200 mg/m <sup>3</sup>	Česká republika. PEL. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (12 2007)
Unalloyed mineral oil	NPK-P	1.000 mg/m <sup>3</sup>	Česká republika. PEL. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (12 2007)
Unalloyed mineral oil - Aerosoly	PEL	5 mg/m <sup>3</sup>	Česká republika. PEL. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (12 2007)
Unalloyed mineral oil - Aerosoly	NPK-P	10 mg/m <sup>3</sup>	Česká republika. PEL. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (12 2007)

##### 8.2 Omezování expozice

**Vhodné technické kontroly:** Zajistěte náležitou ventilaci. Hodnoty větrání by měly odpovídat podmínkám. Pokud je to vhodné, použijte kryty procesů, místní odsávací větrání nebo další technická opatření, aby byla udržována koncentrace ve vzduchu pod doporučenými limity expozice.

###### Individuální ochranná opatření, včetně osobních ochranných prostředků

**Obecné informace:** Před přestávkou a po práci umýt ruce. Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Prostředky osobní ochrany se volí v souladu s platnými normami CEN a ve spolupráci s jejich dodavatelem. Je třeba dbát bezpodmínečně bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálních olejů, respektive chemikálií.

**Ochrana očí a obličeje:** Při plnění se doporučují ochranné brýle (EN 166).

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

**Ochrana kůže**

**Prostředky na Ochranu Rukou:**

Materiál: Nitril butyl kaučuk (NBR).  
Min. doba průniku:  $\geq 480$  min  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,38$  mm

Zamezit dlouhodobému nebo opakovanému styku s kůží. Vhodné rukavice mohou být doporučeny jejich dodavatelem. Preventivní ochrana kůže použitím ochranné masti. Ochranné rukavice, tam kde po bezpečnostně-technické stránce dovolené. Přesnou pronikavost je nutno zjistit u výrobce ochranných rukavic a je třeba ji dodržovat, neboť není závislá pouze na materiálu rukavic, nýbrž také na faktorech specifických pro pracoviště.

**Jiné:**

Nenosit produktem nasycené hadry v kapsách. Používejte vhodný ochranný oděv.

**Ochrana dýchacích cest:**

Zabezpečit dobré větrání/odsávání na pracovišti. Zabraňte vdechování par/aerosolu.

**Tepelné nebezpečí:**

Neznámý.

**Hygienická opatření:**

Vždy dodržujte správné postupy osobní hygieny, jako je mytí po zacházení s materiálem a před jídlem, pitím a/nebo kouřením. Pracovní oblečení nechávejte pravidelně prát, aby se odstranily kontaminující látky. Vyhazujte kontaminovanou obuv, kterou nelze vyčistit.

**Opatření pro ochranu životního prostředí:**

Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

**Vzhled**

<b>Skupenství:</b>	kapalný
<b>Forma:</b>	kapalný
<b>Barva:</b>	Hnědá barva
<b>Zápach:</b>	Charakteristický
<b>Prahová mez zápachu:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>pH:</b>	Nepoužitelné
<b>bod tuhnutí:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Bod varu:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Bod vzplanutí:</b>	220 °C
<b>Rychlost odpařování:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hořlavost (pevné látky, plyny):</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Horní mez výbušnosti (%)–:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Dolní mez výbušnosti (%)–:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Tlak par:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hustota par (vzduch=1):</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hustota:</b>	0,87 g/ml (15,00 °C)
<b>Rozpustnost</b>	
<b>Rozpustnost ve vodě:</b>	Nerozpustný ve vodě

Název produktu: TITAN CARGO MC 10W-40

<b>Rozpustnost (jiné):</b>	Údaje nejsou k dispozici.
<b>Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda):</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Teplota samovznícení:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Teplota rozkladu:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Kinematická viskozita:</b>	96 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Oxidační vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>9.2 DALŠÍ INFORMACE</b>	Údaje nejsou k dispozici.

#### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

<b>10.1 Reaktivita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.2 Chemická stabilita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>	Silné oxidující látky. Silné kyseliny. Silné zásady.
<b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Při termickém rozkladu nebo spalování se mohou uvolňovat oxidy uhlíku a jiné toxické plyny nebo páry.

#### ODDÍL 11: Toxikologické informace

##### 11.1 Informace o toxikologických účincích

###### Akutní toxicita

###### Polknutí

###### Produkt:

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

###### Kontakt s pokožkou

###### Produkt:

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

###### Inhalování

###### Produkt:

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

###### Poleptání/Podráždění kůže:

###### Produkt:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

###### Vážné poškození očí/Podráždění očí:

###### Produkt:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

**Respirační nebo kožní senzibilizace:**

**Produkt:** Senzibilizátor kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.  
Senzibilizátor dýchacích cest: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Jednorázová expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Opakovaná expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečí při vdechnutí**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Jiné nepříznivé účinky:** Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

**12.1 Toxicita**

**Akutní toxicita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vodní bezobratlí**

**Určená látka / Určené látky**

Calcium long-chain alkylphenate sulfide EC50 (Perloočka, 48 h): > 1.000 mg/l (OECD 202)

**Chronická toxicita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

**Biologická rozložitelnost**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.3 Bioakumulační potenciál**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.4 Mobilita v půdě:**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:** Produkt neobsahuje látky, které splňují kritéria PBT/vPvB.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Údaje nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

**Obecné informace:** Likvidaci provádějte podle všech souvisejících předpisů.

**Způsoby likvidace:** Nevyprazdňujte do odpadu; tento materiál i jeho obal zlikvidujte bezpečným způsobem. Dbát během skladování spotřebovaných produktů na zákaz mísení.

#### Evropské zákony o odpadu

13 02 05\*: nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### ADR/RID

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 14.1 Číslo UN:                                     | —                               |
| 14.2 Pojmenování a popis:                          | —                               |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Přepravu        |                                 |
| Třída:   | Látky nevykazující nebezpečnost |
| Označení:  | —                               |
| Nebezpečnost č. (ADR):                             | —                               |
| Kód pro omezení vjezdu do tunelů:                  | —                               |
| 14.4 Obalová skupina:                              | —                               |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:           | —                               |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: | —                               |

#### ADN

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 14.1 Číslo UN:                                     | —                               |
| 14.2 Pojmenování a popis:                          | —                               |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Přepravu        |                                 |
| Třída:   | Látky nevykazující nebezpečnost |
| Označení:  | —                               |
| 14.3 Obalová skupina:                              | —                               |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:           | —                               |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: | —                               |



**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

**IMDG**

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 14.1 Číslo UN:  | –                               |
| 14.2 Pojmenování a popis:                             | –                               |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro<br>Převahu         |                                 |
| Třída:  | Látky nevykazující nebezpečnost |
| Označení:   | –                               |
| Č. EmS:   | –                               |
| 14.3 Obalová skupina:                                 | –                               |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní<br>prostředí:           | –                               |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření<br>pro uživatele: | –                               |

**IATA**

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 14.1 Číslo UN:  | –                               |
| 14.2 Správný název pro přepravu:                      | –                               |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro<br>Převahu:        |                                 |
| Třída:  | Látky nevykazující nebezpečnost |
| Označení:   | –                               |
| 14.4 Obalová skupina:                                 | –                               |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní<br>prostředí:           | –                               |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření<br>pro uživatele: | –                               |

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC:** Nepoužitelné.

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

**Nařízení EU**

**Nařízení (ES) č. 2037/2000 Látky, které poškozují ozonovou vrstvu:** žádný

**Nařízení (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách:** žádný

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

**ODDÍL 16: Další informace**

**Informace o revizi:** Změny jsou označeny po straně dvojitou čarou.

**Znění H-vět v oddíle 2 a 3**

- |      |  |
|------|--|
| H304 | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  |
| H318 | Způsobuje vážné poškození očí.                               |
| H411 | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.          |
| H413 | Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy. |

**Název produktu:** TITAN CARGO MC 10W-40

---

**DALŠÍ INFORMACE:**

Klasifikace odpovídá aktuálním ES seznamům, je však doplněná o údaje z odborné literatury a o firemní údaje. Je výsledkem testovacích údajů resp. aplikace tzv. konvenční metody.

**Datum Revize:**

04.12.2018

**Právní výhrada:**

Předložené údaje v bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího vědomí současnému stavu našich znalostí a zkušeností a slouží pouze k tomu, aby produkt bezpečnostně technicky popsaly při manipulaci, transportu a likvidaci. Údaje nepředstavují žádným způsobem (technický) popis charakteru zboží (produktová specifikace). Vhodnost produktu pro konkrétní účel použití nemůže být z údajů v bezpečnostním listu odvozen. Změny na tomto dokumentu nejsou přípustné. Údaje nejsou přenositelné na jiné produkty. Pokud je produkt smísen, smíchán nebo zpracován s jinými materiály, nemohou být údaje v tomto bezpečnostním listu přeneseny na vyrobený nový materiál. Leží v zodpovědnosti příjemce našeho produktu dodržovat při jeho činnostech platné zákony na spolkové, zemské a místní úrovni. Prosim, spojte se s námi, pokud potřebujete aktuální bezpečnostní listy. Tento datový list je bezpečnostním listem podle §6GefStoffV. (Nařízení o nebezpečných látkách). Byl vyhotoven elektronicky podle Vyhlášky 220 a ne nese žádný podpis.